

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR 190G GASKARTUSCHENKOCHER (K-190, PK-190)

WICHTIG!

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und bewahren Sie sie so auf, dass sie auch in Zukunft zur Hand ist. Nehmen Sie keinerlei Veränderungen an dem Gerät vor.
- Setzen Sie niemals eine Kartusche in das Gerät ein, wenn sich eine offene Flamme in der Nähe befindet.
- Benutzen Sie das Gerät nur im Freien. Nur für den Außengebrauch geeignet.
- Versuchen Sie niemals, dem Gerät Kartuschen zu entnehmen, die nicht vollständig leer sind.
- Betreiben Sie niemals beschädigte oder fehlfunktionierende Geräte, oder Geräte, aus denen Gas austritt.
- Wenn Sie Gasgeruch feststellen, schließen Sie den Gashahn, überprüfen Sie die Verbindung zum Gasventil und lüften Sie die Umgebung. Hantieren Sie nicht mit offenen Flammen. Wenn nach dem Wiederöffnen des Ventils der Gasflasche weiterhin Gas austritt, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Kontrollieren Sie bei jedem Kartuschenwechsel die Dichtung des Gasventils. Verwenden Sie das Gerät niemals mit fehlenden, deformierten oder verbrannten Dichtungen, sondern wechseln Sie die Dichtung. Stellen Sie sicher, dass die Dichtung hinter der Bohrmadel liegt.
- Benutzen Sie den Kocher zu keinem anderen als dem vorgesehenen Zweck.
- Die frei zugänglichen Teile des Gerätes können heiß werden. Halten Sie Kinder fern.
- Stellen Sie den Kocher in sicherer Entfernung von entflammaren Materialien bzw. Materialien, die durch Hitze beschädigt werden können, auf.

EINSATZ DER GASKARTUSCHEN IN DIE KOCHER

- Wechseln Sie die Kartuschen nur im Freien, in sicherer Entfernung von anderen Menschen, Hitzequellen, offenem Feuer oder elektrischen Leitungen.
- Überprüfen Sie, dass die Kochventile geschlossen sind, bevor Sie die Kartusche wechseln.
- Bei Modellen mit Deckel schrauben Sie diesen linksdrehend ab (siehe Bild 01 + 02).
- Überprüfen Sie, dass die Dichtung an der Unterseite des Gasventils an ihrem Platz sitzt, dass sie nicht verbrannt oder anderweitig beschädigt ist und dass die Bohrmadel nicht über die Dichtung hinausragt.
- Setzen Sie die Gaskartusche auf den Deckel und führen diese in den Gaskocher hinein (siehe Bild 03)
- Montieren Sie den Deckel mitsamt Gaskartusche, indem Sie ihn nach rechts drehen und festziehen.
- Hinweis: Das Gasventil muss dabei geschlossen sein!
- Der Sicherheitsverschluss des Deckels muss dabei mit einem hörbaren "Klick" einrasten.
- Machen Sie eine Riech- und Hörprobe, um festzustellen, ob Gas austritt.

BETRIEB DES GERÄTES

- Stellen Sie sicher, dass die Gasfüllung der Kartusche sich setzen kann, bevor Sie den Brenner entzünden.
- Warten Sie 6-7 Sekunden, andernfalls könnte die Düse verstopfen.
- Nachdem Sie überprüft haben, dass kein Gas austritt, öffnen Sie das Gasventil und entzünden den Brenner.
- Öffnen Sie das Ventil zu 1/2, warten Sie 3-4 Sekunden halten Sie ein Zündholz oder Feuerzeug an den Glühstrumpf.
- Bei Modellen mit Piezo Zündung öffnen Sie das Gasventil, warten Sie 3-4 Sekunden und drücken Sie auf den Zündknopf, bis Sie das Zündgeräusch hören.
- Anschliessend regeln Sie die Intensität der Flamme mit dem Gasventil.
- Das Gasventil öffnet sich durch drehen in Richtung des (+) Zeichens und schliesst sich durch drehen in Richtung des (-) Zeichens.
- Um das Gasventil vollständig zu schliessen, drehen Sie den Knopf bis zum Anschlag in Richtung des (-) Zeichens.
- Wenn der Brenner während des Betriebs bewegt wird oder wenn die Kartusche nicht fest sitzt, kann Gas austreten.
- Während des Betriebs sollte der Kocher nicht bewegt werden.
- Die maximale Nutzungsdauer beträgt 10 Minuten. Beachten Sie dabei, dass der Kocher heiß ist und Verbrennungsgefahr besteht. Nach Einsatz des Kocher bitte abkühlen lassen.
- Die Nutzung des Gerätes ist gestattet bei einer Umgebungstemperatur von -5°C bis 35°C.
- Keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

WENN GAS AUSTRIT

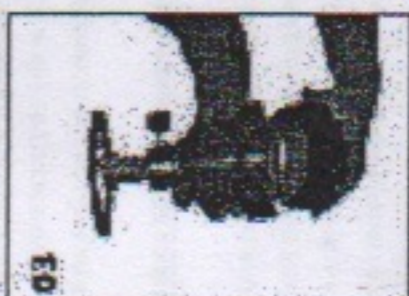
- Schliessen Sie das Gasventil und bringen Sie das Gerät ins Freie.
- Wenn Sie das Gerät auf Lecks untersuchen wollen, so tun Sie dies im Freien. Benutzen Sie auf keinen Fall eine offene Flamme, um festzustellen, ob Gas austritt, sondern verwenden Sie Seifenschäum.
- Falls dabei eine sichtbare Neubiasbildung auftritt, befindet sich an dieser Stelle das Leck. Drehen Sie den Gashahn sofort ab und informieren Sie den Händler.

AUFSTELLUNG DES GERÄTES

- Das Gerät darf nur auf ebenem Boden benutzt werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 1 Meter von entflammaren Materialien, Wänden oder Vorhängen ein.

REINIGUNG, WARTUNG UND LAGERUNG

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, saftigen Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und schützen Sie kein Wasser darauf. Verwenden Sie niemals Chemikalien oder entzündliche Materialien zur Reinigung.
- Reinigen Sie die Düse niemals mit einem Metallgegenstand, sie könnte dabei beschädigt werden.
- Bei Verschmutzung reinigen Sie sie mit einem weichen Pinsel.
- Zur Reparatur muss das Gerät direkt an den Hersteller eingeschickt werden. Für nähere Informationen dazu wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Lagern Sie das Gerät nach Gebrauch in einer trockenen, sauberen und gut belüfteten Umgebung.
- Wenn Sie das Gerät ohne Gaskartusche lagern, können Sie eine verschlossene Kunststoffbox verwenden.





CE 1312/22

OWNER'S MANUAL FOR 190G GAS STOVE (K-190, PK-190)

IMPORTANT(ENG)

- Please read carefully the instructions on the box before operating and using the stove.
- Extinguish all the naked flames or other sources of ignition (cigarette, electrical appliances, cooker etc.) before using the stove.
- This stove must only be used with 190 gram butane-propane mix and non refillable cartridges.
- You must be sure that the cartridge is completely empty before unscrew the bottom.
- Always work in a well ventilated place, probably outdoors and never near naked flames other sources of ignition (cigarette, electrical appliances, cooker etc.) when fitting or replacing a cartridge.
- Store the stove in a cool, dry, well ventilated place and protect from temperature exceeding 50°C (120°F).
- Protect the stove from sunlight and flames.
- Do not shake, incline or reverse the lantern when you are using it.
- Do not shake the stove in the course of burning. If you had Shaked while burning the stove, wait for 6-7 seconds after than the gas will be collapse and you can burn it.
- This stove must only be used in adequately ventilated areas or outdoors.
- If you want to use this product with maximum capacity you must use only 190g cartridges.

Instructions for Operating

- Before replacing the cartridge ensure that the stove valve is closed (You can check it by switching tot he negative side).
- Hold the safety lock on the body, pushing towards up then remove the bottom by rotating left (Fig. 1).
- Check that the leak proofing seal is right and perfectly clean. It shouldn't be damage do stunted. Ensure that the per for at is not exceeding the seal (Fig. 2).
- Fit the cartridge to the plastic bottom part.
- Fit the plastic bottom part to the body by rotating to the right side and check that it must be fixed (In the course of fitting the valve must be closed) (Fig. 3).
- Check the if it is leaking by smelling or by gas voice.
- For burning the stove: open the valve slowly and wait for 3-4 seconds then hold a flame (match, lighter, etc.) in front of the burner (Fig. 4).
- Regulate the flame by using the valve

DO NOT CHECK THE LAK BY USING ANY NAKED FLAME, MATCH OR LIGHTER

In the event of leakage, Turn off the valve.
Check the valve if it is tight or not.
Do not use any electrical switch.
Put the stove outside or in a well ventilated place, well away from source of ignition.

CLEANING, MAINTENANCE AND STORAGE

- Clean the device with a wet and soaped towel. Do not dip the device in water or pure water on it.
- Do not absolutely clean the device with chemicals or flammable material.
- Do not clean the nozzle with a metallic object, you may damage the nozzle. If ist dirty, you can clean it with a soft brush.
- If repair or any similar action is needed, the device must directly be sent to the manufacturer. Do not do any changes on the device.
- For further information, please contact our dealer.
- After usage, store the device in a dry, clean and well ventilated environment.
- If you will store the device without is gas cartridge removed, you can store inside a closed plastic box

2 YEARS GUARANTEE

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

- The warranty period is 2 years from the date of delivery of the device.
- In case of failure of device within the warranty period because of manufacturing, assembling, materials or workmanship defects, it will be repaired without any charges as labor costs, the cost of replaced parts or under any other name.

-The manual for purposes other than the use of illegal or defects arising out of the matters excluded from cover age of warranty.

